

- Spínaciu zásuvku používajte v suchých vnútorných priestoroch.
- Tento spotrebič nie je určený pre používanie osobami (vrátane detí), ktorým fyzická, zmyslová alebo mentálna neschopnosť či nedostatok skúseností a znalostí zabraňuje v bezpečnom používaní spotrebiča, pokiaľ na nich nebude dohliadané alebo pokiaľ neboli inštruované ohľadne použitia spotrebiča osobou zodpovednou za jej bezpečnosť. Na deti by sa malo dohliadať, aby sa zaistilo, že sa nebudú so spotrebičom hrať.

Nevyhádzajte elektrické spotrebiče ako netriedený komunálny odpad, použite zberné miesta triedeného odpadu. Pre aktuálne informácie o zberných miestach kontaktujte miestne úrady. Pokiaľ sú elektrické spotrebiče uložené na skládkach odpadkov, nebezpečné látky môžu presakovať do podzemnej vody a dostať sa do potravinového reťazca a poškodzovať vaše zdravie a pohodu.



13.8.2005

## PL Mini gniazdko sieciowe programowane mechanicznie, typu 15FD/3A

Programowane mechanicznie gniazdko sieciowe służy do włączania napięcia zasilającego 230 V~ w ustawionym czasie. Minimalny czas możliwy do zaprogramowania wynosi 30 minut.

### Specyfikacja techniczna

Włączane napięcie	230 V~, 50 Hz	Maksymalne włączane obciążenie	16 (2) A, 3680 W
Temperatura otoczenia	-10 °C do +50 °C	Całkowita dokładność programowania czasu	+/- 5 min.
Dokładność przy włączeniu 30 min.	+/- 5 sek.	Dokładność przy włączeniu 1 godz.	+/- 10 sek.
Dokładność przy włączeniu 6 godz.	+/- 1 min.	Stopień ochrony:	IP20

### Ustawianie aktualnego czasu

Aktualny czas ustawia się przekręcając pokrętkę w kierunku ruchu wskazówek zegara tak, że aktualna godzina i minuty znajdują się w prawym górnym rogu (zgodnie ze strzałką). Minuty można ustawiać tylko co 30 minut (jeden działka = 30 minut).

### Przygotowanie wymaganego programu włączania

1. Wybrane segmenty, które znajdują się na obwodzie pokrętki programatora przesuwamy do góry. Każdy wysunięty segment wylacza gniazdko na czas 30 minut (2 segmenty = 1 godzina).
2. Przelącznik na bocznej ściance gniazdzka programowanego przelączamy w dolne położenie ☺ - gniazdko będzie pracować według programu.
3. Gniazdko programowane podłączamy do gniazdzka zasilającego sieci 230 V~/50 Hz.

4. Do gniazdzka wkładamy wtyczkę przewodu odpowiedniego odbiornika energii elektrycznej.

Przelącznik na bocznej ściance gniazdzka programowanego do przelączania:

Położenie górne I- gniazdko programowane jest stale włączone bez względu na ustawiony program.

Położenie dolne ☺ - gniazdko programowane pracuje według programu.

### Uwaga

- Obciążenie indukcyjne - maksymalnie 2A.
- Gniazdzka programowanego nie wolno rozbierać.
- Gniazdko programowane może być stosowane w suchych pomieszczeniach wewnętrznych.
- Tęgo urządzenia nie mogą obsługiwać osoby (łącznie z dziećmi), którym predyspozycje fizyczne, umysłowe albo mentalne oraz brak wiedzy i doświadczenia nie pozwalają na bezpieczne korzystanie z urządzenia, jeżeli nie są pod nadzorem albo nie zostały poinstruowane przez osobę odpowiedzialną za ich bezpieczeństwo. Należy dopilnować, żeby dzieci nie bawiły się tym urządzeniem.

Zgodnie z przepisami Ustawy z dnia 29 lipca 2005 r. o ZSEIE zabronione jest umieszczanie łącznie z innymi odpadami zużytego sprzętu oznakowanego symbolem przekreślonego kosza. Użytkownik, chcąc pozbyć się sprzętu elektronicznego i elektrycznego, jest zobowiązany do oddania go do punktu zbierania zużytego sprzętu. W sprzecznie nie znajdują się składniki niebezpieczne, które mają szczególnie negatywny wpływ na środowisko i zdrowie ludzi.

Mini gniazdko programowane mechanicznie



13.8.2005

# 15FD/3A

GB Mini Mechanical Timer

CZ Mini mechanická programovatelná spínací zásuvka

SK Mini mechanická programovatelná spínacia zásuvka

PL Mini gniazdko sieciowe programowane mechanicznie



www.emos.cz

## GB Mini Mechanical Timer 15FD/3A

Mini Mechanical Timer serves to switch power supply AC 230V~ in the required time. Minimal setting time is 30 minutes.

### Specification

Power Supply:	AC 230V, 50Hz	Max. load:	16(2)A 3680W
Temperature of environment:	-10°C to +50 °C.	Total accuracy of timer:	+/- 5 min.
Accuracy on switch 30 min:	+/- 5 s.	Accuracy on switch 1hour:	+/- 10 s.
Accuracy on switch 6hours:	+/- 1 min.		IP20

### Setting the Time

Turn the dial clockwise (as per indicating arrows) until the arrow located at the top right of the centre dial, is pointing to the correct time. Make sure that the manual override switch on the top of the unit is set the ☺ position. Each segment represents 30 minutes: 2 segments = 1 hour.

### Setting of the Required Programme

1. Pull up all the segments on the edge of the rotating disc. One pulled up segment cuts off the timer for 30 minutes (2segments = 1hour etc).
2. Turn the switch on the side of the timer into the down position ☹. The switch works according to the programme.
3. Plug the timer into the supply network 230 V~/50 Hz
4. Insert the appliance plug into the Timer plug

Upper position ☹- socket is still switched on irrespective of the programme.

Down position ☺- timer works according to the programme.

### Warning

- Maximum induction load is 2A.
- It is prohibited to open the product.
- Use the timer in dry indoor areas only.
- This appliance is prohibited to be used by persons (including children) whose physical, sensory and mental inability or lack of experience or knowledge prevents them from safe use of the appliance, unless they are supervised or instructed on the appliance usage by a person responsible for their safety. Children should be supervised in order to avoid their playing with the appliance.

Do not throw electrical appliances into unsorted communal waste. Use sorted waste collection points instead. For the latest info about waste collecting points, contact your local authorities. If there are any electrical appliances on waste dumps, the hazardous substances may leak into underground water and may get into the food chain and harm your health.



13. 8. 2005

## CZ Mini mechanická programovatelná spínací zásuvka 15FD/3A

Mechanická programovatelná spínací zásuvka slouží ke spínání napájecí sítě 230 V~ v požadovaném čase. Minimální nastavitelný čas je 30 minut.

### Technická specifikace

Spínané napětí	230 V~, 50 Hz	Maximální zátěž sepnutí	16 (2) A, 3680 W
Teplota prostředí	-10°C až +50 °C	Celková přesnost časovače	+/- 5 min.
Přesnost při spínání 30 min.	+/- 5 sek.	Přesnost při spínání 1 hod.	+/- 10 sek.
Přesnost při spínání 6 hod..	+/- 1 min.	Krytí:	IP20

### Nastavení aktuálního času

Aktuální čas nastavte otočením disku ve směru hodinových ručiček tak, že aktuální hodina a minuty budou v pravém horním rohu ☺ (kam ukazuje šipka). Minuty je možné nastavovat pouze po 30 minutách (jeden dílek = 30 minut).

## Vytvoření požadovaného spínacího programu

1. Vytlačte dílky (segmenty), které jsou po obvodu otáčecího disku, směrem nahoru. Jeden vysunutý dílek vypne zásuvku na dobu 30 minut (2 dílky = 1 hodina).
  2. Prepínač na boční straně spínací zásuvky přepněte do polohy dle ☺- spínací zásuvka pracuje dle programu.
  3. Připojte spínací zásuvku k napájecí síti 230 V~/50 Hz.
  4. Do zásuvky zasuňte vidlici napájecího vodiče spotřebiče.
- Prepínač na boční straně spínací zásuvky slouží k přepínání:  
 Poloha nahore ☹ – spínací zásuvka je stále zapnutá bez ohledu na program.  
 Poloha dole ☺ – spínací zásuvka pracuje dle programu.

### Upozornění

- Indukční zátěž maximálně 2A.
- Spínací zásuvku nerozebírejte.
- Spínací zásuvku používejte v suchých vnitřních prostorách.
- Tento spotřebič není určen pro používání osobami (včetně dětí), jimž fyzická, smyslová nebo mentální neschopnost či nedostatek zkušeností a znalostí zabráňuje v bezpečném používání spotřebiče, pokud na ně nebude dohlíženo nebo pokud nebyli instruováni ohledně použití spotřebiče osobou zodpovědnou za jejich bezpečnost. Na děti by se mělo dohlížet, aby se zajistilo, že si nebudou se spotřebičem hrát.

Nevyhazujte elektrické spotřebiče jako netříděný komunální odpad, použijte sběrná místa tříděného odpadu. Pro aktuální informace o sběrných místech kontaktujte místní úřady. Pokud jsou elektrické spotřebiče uložené na skládkách odpadků, nebezpečné látky mohou prosakovat do podzemní vody a dostat se do potravního řetězce a poškozovat vaše zdraví a pohodu.



13. 8. 2005

## SK Mini mechanická programovatelná spínacia zásuvka 15FD/3A

Mechanická programovatelná spínacia zásuvka slúži k spínaniu napájacej siete 230 V~ v požadovanom čase. Minimálne nastaviteľný čas je 30 minút.

### Technická špecifikácia

Spínané napätie	230 V~, 50 Hz	Maximálna zátáž zopnutia	16 (2) A, 3680 W
Teplota prostredia	-10°C až +50 °C	Celková presnosť časovača	+/- 5 min.
Presnosť pri spínaní 30 min.	+/- 5 sek.	Presnosť pri spínaní 1 hod.	+/- 10 sek.
Presnosť pri spínaní 6 hod.	+/- 1 min.	Krytie:	IP20

### Nastavenie aktuálneho času

Aktuálny čas nastavte otočením disku v smere hodinových ručičiek tak, že aktuálna hodina a minúty budú v pravom hornom rohu ☺ (kam ukazuje šípka). Minúty je možné nastavovať len po 30 minútach (jeden dielik = 30 minút).

## Vytvorenie požadovaného spínacieho programu

1. Vytlačte dieliky (segmenty), ktoré sú po obvode otáčacieho disku, smerom hore. Jeden vysunutý dielik vypne zásuvku na dobu 30 minút (2 dieliky = 1 hodina).
  2. Prepínač na bočnej strane spínacej zásuvky prepnite do polohy dle ☺- spínacia zásuvka pracuje podľa programu.
  3. Připojte spínaciu zásuvku k napájecí síti 230 V~/50 Hz.
  - 4 Do zásuvky zasuňte vidlicu napájacieho vodiča spotrebiča.
- Prepínač na bočnej strane spínacej zásuvky slúži k prepínaniu:  
 Poloha hore ☹ – spínacia zásuvka je stále zapnutá bez ohľadu na program.  
 Poloha dole ☺ – spínacia zásuvka pracuje podľa programu.

### Upozornenie

- Indukčná zátáž maximálne 2A.
- Spínaciu zásuvku nerozoberajte.